



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់

សេចក្តីជូនដំណឹង

ស្តីពីការដេញថ្លៃសាងសង់អគារសាលារៀន ផ្ទះគ្រូបង្រៀន-គិលានុបដ្ឋាក ប៉ូស្តិ៍សុខភាព និងអគារសហគមន៍ នៅសហគមន៍ជនជាតិដើមភាគតិច ល្វីនក្រែន ល្វីនជង ភូមិ២ កាលង កាចាញ និងកាទៀង នៅខេត្តរតនគិរី
Construction of School, Teacher-Nurse House, Health Post Community Center and Solar Lights for Kan Chheung, L'eun Kraen, L'eun Chong, Phum Pir, Ka Long, Ka Chanh and Ka Tieng Villages in Ratanakiri Province. Ref: MLMUPC-W-21

ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនដំណឹងដល់ក្រុមហ៊ុនទាំងអស់ឱ្យបានជ្រាបថា គម្រោងបែងចែកដីដើម្បីសង្គមកិច្ច និងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច ដំណាក់កាលទី៣ (LASED III) នឹងធ្វើការការដេញថ្លៃសាងសង់អគារសាលារៀន ផ្ទះគ្រូបង្រៀន ប៉ូស្តិ៍សុខភាព និងអគារសហគមន៍នៅសហគមន៍ជនជាតិដើមភាគតិច ល្វីនក្រែន ល្វីនជង ភូមិ២ កាលង កាចាញ និងកាទៀង ស្ថិតនៅខេត្តរតនគិរី។

គោលបំណងរបស់គម្រោង គឺដើម្បីផ្តល់កម្មសិទ្ធិកាន់កាប់ដីធ្លី ការអភិវឌ្ឍកសិកម្ម សេវាសង្គម និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសហគមន៍ និងលើកកម្ពស់ជីវភាពរស់នៅរបស់កសិករខ្នាតតូចក្នុងសហគមន៍ និងសម្បទានដីសង្គមកិច្ចរបស់គម្រោង ក៏ដូចជាដើម្បីធ្វើផែនការប្រើប្រាស់ដីនៅក្នុងឃុំនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ គម្រោង LASED III បានទទួលហិរញ្ញប្បទានពីធនាគារពិភពលោក ដើម្បីគាំទ្រសកម្មភាពទាំងឡាយដែលរួមមាន ការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រខ្នាតតូចរបស់គម្រោង LASED II និង LASED III និងផ្តល់ការអភិវឌ្ឍលើសម្បទានដីសង្គមកិច្ចចំនួន ១២ ទីតាំង, សហគមន៍ដែលបានចុះបញ្ជីដីចំនួន ៣៣ សហគមន៍, និងការធ្វើផែនការប្រើប្រាស់ដីនៅក្នុងឃុំ ចំនួន ៤៥០ឃុំ។

អាស្រ័យហេតុនេះ ក្រុមហ៊ុនដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍ដេញថ្លៃការងារដូចបានរៀបរាប់ខាងលើ សូមអញ្ជើញទំនាក់ទំនងមកគម្រោង LASED III បន្ទប់លេខ ៧០៨ អគារទីស្តីការក្រសួង ដ.ន.ស និងតាមរយៈអ៊ីម៉ែលលោក **បូទី រតនៈជ័យសិទ្ធិ** នាយកប្រតិបត្តិការគម្រោង LASED III rrcheyseth@gmail.com និងត្រូវចម្លងជូន khieu.borin808@gmail.com tholdinajp@gmail.com, vichiet.him@gmail.com u.nareth89@gmail.com និង proc.lasediii@gmail.com ។

កាលបរិច្ឆេទដាក់ឯកសារដេញថ្លៃ **ត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២៥ ម៉ោង ១៤:៣០ នាទី។**

ថ្ងៃចេញ ៤ កើត ខែមេសា ឆ្នាំរោង ឆស័ក ព.ស.២៥៦៨
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២៥



Kingdom of Cambodia
Nation Religion King



Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction, LASED III (IDA Credit No.: 67060-KH)
Invitation for Bids

Construction of School, Teacher-Nurse House, Health Post, Community Center and Street Solar Lights for Kan Chheung, L'eun Kraen, L'eun Chong, Phum Pir, Ka Long, Ka Chanh and Ka Tieng Villages in Ratanakiri Province.
Ref: MLMUPC-W-21

1. The Kingdom of Cambodia has received a Credit from the World Bank toward the cost of Land Allocation for Social and Economic Development Project III (LASED III), and it intends to apply part of the proceeds of this Credit to payments under the contract named above.
2. The Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction (MLMUPC), now invites sealed bids from eligible and qualified bidders for the Construction of School, Teacher-Nurse House, Health Post, Community Center and Street Solar Lights for Kan Chheung, L'eun Kraen, L'eun Chong, Phum Pir, Ka Long, Ka Chanh and Ka Tieng Villages in Ratanakiri Province. The construction period is six (6) months.
3. Procurement will be conducted through National Competitive Bidding Procedures outlined in the Government's Standard Operating Procedures on Procurement for Externally Financed Projects/Programs.
4. This invitation is open to all qualified bidders from eligible source countries as described in the Bidding Document.
5. Bidders' attention is drawn to Sub-Clause 6.3 of the Instructions to Bidders (ITB) on the Qualification requirements. Qualification requirements include:
 - Average Annual Construction Turnover: The average annual volume of construction work over the last 3 years (2021, 2022 and 2023) shall be: **USD 1,274,000.00**.
 - Specific Similar Experience: Experience as prime contractor in the construction of at least two (2) Contracts for works of nature and complexity equivalent to the Works within the last 5 years (2019, 2020, 2021, 2022 and 2023) of at least **USD 637,000.00**.
 - Liquid Assets: The minimum amount of liquid assets and/or credit facilities net of other contractual commitments of the successful Bidder shall be: **USD 425,000.00**.
6. To obtain further information from and inspect the Bidding Documents, Bidders should contact the following during office hours from **08:00 AM to 12:00 PM and 02:00 PM to 05:30 PM**:

Land Allocation for Social and Economic Development Project III (LASED III)
Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction (MLMUPC),
Address # 2005, Street 307, Sangkat Khmuonh, Khan Sen Sok, Phnom Penh, 120803, Kingdom of Cambodia. You may contact:
Mr. Rithy Ratanakcheyseth
Operations Director of LASED III, MLMUPC. Email: rcheyseth@gmail.com and CC: u.nareth89@gmail.com and proc.lasediii@gmail.com
7. A complete set of Bidding Documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address above and upon payment of a non-refundable fee of **USD 120.00**. The method of payment will be Cash. The Bidding Documents may be collected in person at the discretion of the bidder. Other than payment of non-refundable fee, there are no other conditions for the purchase of the Bidding Documents.
8. In case of any difficulty in purchase of the Bidding Documents, interested parties may contact in writing to:

H.E. Khieu Borin, Project Coordinator of LASED III, MLMUPC
Address: Room 708, MLMUPC, # 2005, Street 307, Sangkat Khmuonh, Khan Sen Sok, Phnom Penh, 120803, Kingdom of Cambodia.
Email: khieu.borin808@gmail.com and CC: tholdinajp@gmail.com and vichiet.him@gmail.com and also send a copy of the communication to:
9. Director General
General Department of International Cooperation and
Debt Management, Ministry of Economy and Finance,
Street 92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia. Email: gdicdm@mef.gov.kh; and
10. Task Team Leader (World Bank Office Cambodia)
Exchange Square Building,
No. 19-20, St. 106, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh Cambodia.
Tel: +855 23 261 300, Fax: +855 23 261 301-2
11. Bids must be delivered to the address below on or before **3:30pm, April 30, 2025**. Late bids will be rejected. Bids will be immediately open after the deadline for submission of bid in the presence of the bidders' representatives who choose to attend in person at the address below at *Land Allocation for Social and Economic Development Project III (LASED III) Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction (MLMUPC), Meeting Room # 708, Address # 2005, Street 307, Sangkat Khmuonh, Khan Sen Sok, Phnom Penh, 120803, Kingdom of Cambodia.*
12. All bids shall be accompanied by a Bid Securing Declaration as described in the ITB.
13. The Government will respectively declare a firm ineligible either indefinitely or for a stated period of time, to be awarded a contract funded by them, if they at any time determine that the firm has engaged in fraud and corruption as described in ITB 3.

[Handwritten signature]